



25 Interchange Way, Vaughan, Ontario. L4K 5W3  
Téléphone : 905.660.4655 ; Télécopieur : 905.660.4113  
Site Web : www.mircom.com

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN

### Série SPPS-104 [H] Haut-parleur de plafond avec stroboscope Série SPP-104 Haut-parleur de plafond

**ATTENTION / CAUTION**  
NE PAS PEINDRE OU MODIFIER  
LA FINITION ORIGINALE  
DO NOT PAINT OR ALTER  
FACTORY APPLIED FINISH IN ANY WAY

#### À PROPOS DE CE MANUEL

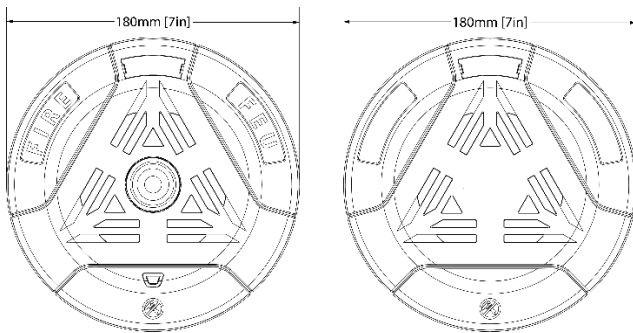
Ce manuel est inclus comme référence rapide pour l'installation. Pour plus d'informations sur l'utilisation de cet appareil avec un panneau d'alarme-incendie, veuillez-vous reporter au manuel du panneau.

Remarque : ce manuel doit être laissé au propriétaire / opérateur de cet équipement.

#### DESCRIPTION DU HAUT-PARLEUR / HAUT-PARLEUR AVEC STROBOSCOPE

Le haut-parleur avec stroboscope SPPS-104 est conçu pour répondre aux exigences UL1480 / ULC S541 pour les haut-parleurs et aux exigences UL1638 / ULC S526 pour les appareils de signalisation visuelle. Le haut-parleur SPP-104 est conçu pour répondre aux exigences UL1480 / ULC S541 pour les haut-parleurs.

Figure 1 MODÈLE AVANT



Série SPPS-104

Série SPP-104

Tableau 1 SPÉCIFICATIONS

Température de fonctionnement	0°C à 49°C (32°F à 122°F)
Plage d'humidité	0% à 93%
Cadence de clignotement du stroboscope	1 Hz (1 clignotement par seconde)
Tension nominale (stroboscope)	Régulée à 24 V c.c. / V FWR*

LT-6916FR Rév 4 février 2025

Plage de tension de fonctionnement	16 à 33 V c.c. / V FWR
Tension nominale (haut-parleur)	25 V ou 70,7 Vrms
Taille du haut-parleur	4 po
Réglage de la puissance	¼, ½, 1, 2 watts
Plage de fréquence (haut-parleur)	400 à 4000 Hz
Calibre du fil des bornes	12 à 22 AWG

\*Remarque : Pour une alimentation rectifiée et non filtrée (FWR), utiliser des panneaux Mircom ou Secutron seulement.

#### RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ (série SPPS uniquement)

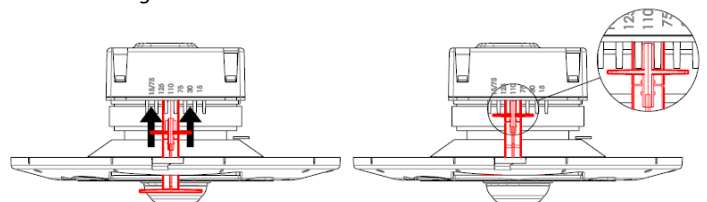
La luminosité peut être réglée à 15, 30, 75, 110, 125, 15 / 75 candelas pour les modèles SPPS-104-25 et SPPS-104-70. La luminosité peut être réglée à 50, 75, 90, 130, 185, 15 / 75 candelas pour les modèles SPPS-104-25H et SPPS-104-70H.

Le réglage d'usine par défaut est 15 pour les modèles SPPS-104-25 / 70 et 50 pour les modèles SPPS-104-25H / 70H.

1. Retirez le sélecteur de candela de l'appareil.
2. Réinsérez la languette de sélection dans l'encoche étiquetée avec le réglage de candela souhaité (lorsque vous retirez ou insérez le sélecteur de candela, assurez-vous de le maintenir droit).

**Remarque :** Sélectionnez le réglage candela avant d'installer l'appareil dans la plaque de montage

Figure 2 INSERTION DU SÉLECTEUR DE CANDELA



FONCTIONS DES COMMUTATEURS DIP

Figure 3 COMMUTATEUR DIP

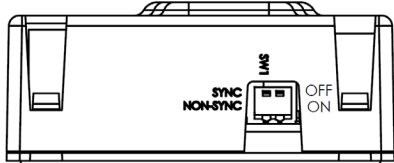


Tableau 2 COMMUTATEUR DIP

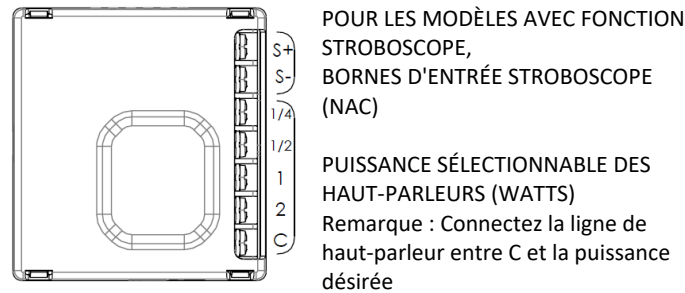
DIP	POSITION 'OFF'	POSITION 'ON'
#1	Synchronisé*	Non-synchronisé
#2	Non-utilisé	Non-utilisé

**\*Remarque :** Utilisez « SYNC » lorsque la synchronisation de clignotement est requise, commandée soit par un module de synchronisation ou par une synchronisation intégrée au panneau de commande.  
Utilisez « NON-SYNC » lorsque les appareils n’ont pas besoin d’être synchronisés. La position ‘SYNC’ est ajustée par défaut à l’usine.

**Remarque :** Le commutateur DIP 2 n'est pas utilisé. Par défaut, il est désactivé.

CÂBLAGE

Figure 4 BORNES DE CÂBLAGE

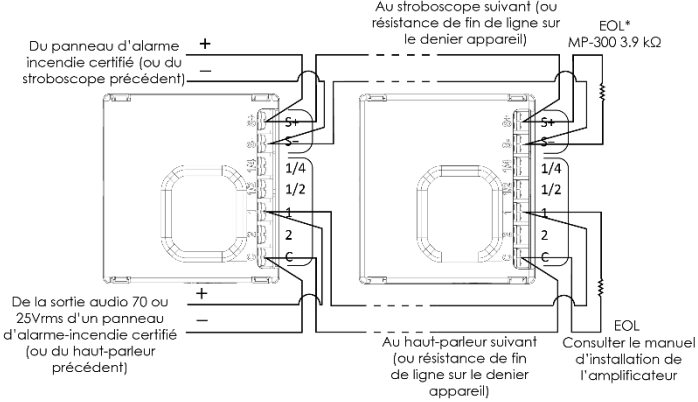


Remarque : cet appareil doit être installé conformément aux exigences applicables des autorités compétentes.

Utilisez les informations de ce document pour déterminer la puissance totale ou le courant des appareils. La puissance totale ou le courant des appareils ne doivent pas dépasser la puissance de sortie du panneau. Consultez le guide d'installation du panneau d'alarme-incendie pour

connaître le calibre de fil requis en fonction de la longueur de la boucle et de la consommation électrique des appareils. Pour le courant de fonctionnement maximal du stroboscope, consulter le tableau 5.

Figure 5 CONNEXION DE L'APPAREIL

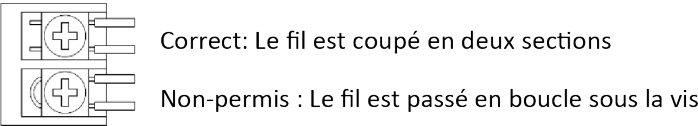


**\*Remarque :** lors de l'utilisation avec un panneau Mircom ou Secutron, utilisez MP-300 (3,9K).

Remarque : le câblage doit être conforme à la norme CSA C22.1, Code canadien de l'électricité, Partie I, Norme de sécurité pour les installations électriques, section 32 et NFPA 70.

ATTENTION

NE PAS UTILISER DE FILS EN BOUCLE SOUS LES BORNES. OUVRIR LA LIGNE POUR CONFIRMER LA SUPERVISION DES CONNEXIONS.



CAUTION

FOR ALL TERMINAL TAPS USED FOR SYSTEM SUPERVISION, DO NOT USE LOOPED WIRE UNDER TERMINALS. BREAK WIRE RUN TO PROVIDE SUPERVISION OF CONNECTIONS.

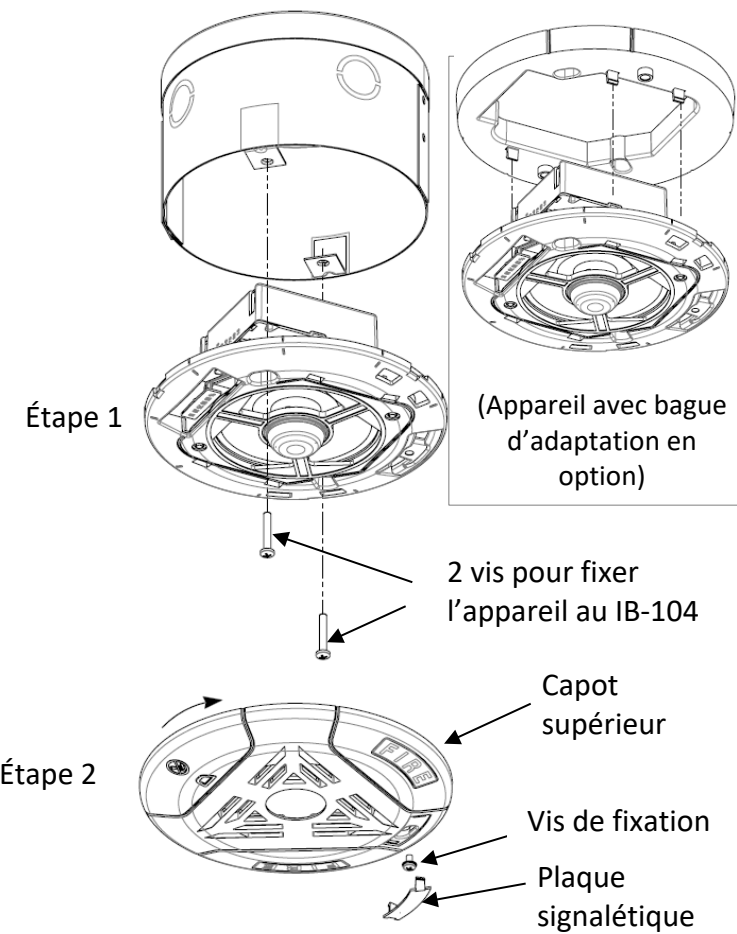
MONTAGE

MGC recommande d'espacer les appareils de haut-parleur avec stroboscope conformément aux normes CAN / ULC S524 et NFPA72.

(Optionnel. En cas d'utilisation d'un boîtier électrique carré standard de 4 po et 2 1 / 8 de profondeur, fixez la bague d'adaptation MP-184 du kit SPKC-W à l'unité à l'aide de 4 boutons-pression.)

- 1. Fixez l'unité au boîtier électrique IB-104 à l'aide des 2 vis de montage fournies.
- 2. Faites pivoter le capot supérieur dans le sens des aiguilles d'une montre pour le mettre en place.
- 3. Fixez le capot supérieur à l'aide de la vis de fixation fournie et enclenchez la plaque signalétique sur la vis de fixation.

Figure 6 DIAGRAMME DE MONTAGE



VALEURS SONORES

Tableau 3 NIVEAU DE PRESSION SONORE

SÉRIE SPPS-104				
Borne WATT	Réverbérant UL (dBA à 3 pi)		Anéchoïque ULC (dBA à 3 m)	
	70	25	70	25
2	89,0	89,0	87,8	88,2
1	86,7	86,8	85,1	85,6
1/2	84,0	83,9	82,3	82,6
1/4	80,8	80,7	78,9	79,5
SÉRIE SPP-104				
Borne WATT	Réverbérant UL (dBA à 3 pi)		Anéchoïque ULC (dBA à 3 m)	
	70	25	70	25
2	89,2	89,2	89,6	89,4
1	86,5	87,4	86,8	86,8
1/2	83,7	84,5	83,9	83,7
1/4	80,5	81,2	80,7	80,5

Tableau 4 CARACTÉRISTIQUES DIRECTIONNELLES DU SON  
(Représentant à la fois l'axe horizontal et vertical)

SÉRIE SPPS-104	
ANGLE	dBA
+40°, -43°	-3
+76°, -74°	-6
±90°	-10,3
SÉRIE SPP-104	
ANGLE	
±35°	-3
±72°	-6
±90°	-10,6

## VALEURS STROBOSCOPES

Tableau 5 COURANTS D'INTENSITÉ EFFICACE DU STROBOSCOPE (mA)

SÉRIE SPPS-104		
Candelas	24 V c.c. régulés	24 VFWR régulés
15	33	33
30	47	43
75	111	115
110	204	205
125	295	277
15/75	112	120
SÉRIE SPPS-104 H		
Candelas	24 V c.c. régulés	24 VFWR régulés
50	54	65
75	78	83
90	100	104
130	159	162
185	343	327
15/75	82	87

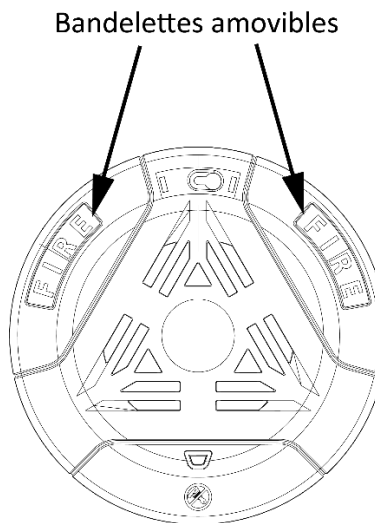
Tableau 6 DISPERSION DE LA LUMIÈRE

Degrés	% de la luminosité
± 0	114
± 5	111
± 10	106
± 15	100
± 20	94
± 25	90
± 30	87
± 35	82
± 40	78
± 45	77
± 50	77
± 55	76
± 60	75
± 65	63
± 70	43
± 75	33
± 80	36
± 85	41
± 90	39
Composé ± 45	78

Remarque. Les valeurs du tableau 6 sont présentées sous forme de pourcentages de la puissance lumineuse nominale à tout réglage de luminosité.

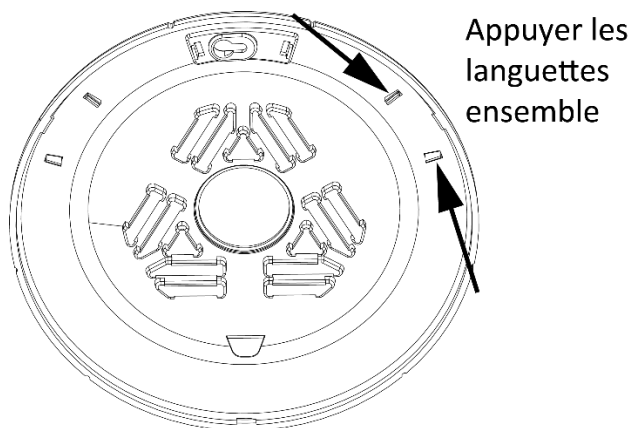
## CHANGER LES BANDELETTES

Figure 7 EMBLACEMENT DES BANDELETTES



1. Retirer la plaque, la vis de fixation et le couvercle supérieur.
2. Avec les deux pouces, pousser les languettes à l'intérieur du couvercle supérieur l'une vers l'autre. La bandelette se détachera.
3. Installer la nouvelle bandelette.

Figure 8 POUSSER LES LANGUETTES L'UNE VERS L'AUTRE POUR RETIRER LA BANDELETTE



## NUMÉROS DE MODÈLES

**SPPS-104-25** Haut-parleur avec stroboscope à montage au plafond 25V blanc

**SPPS-104-70** Haut-parleur avec stroboscope à montage au plafond 70V blanc

**SPPS-104-25R** Haut-parleur avec stroboscope à montage  
au plafond 25V rouge

**SPPS-104-70R** Haut-parleur avec stroboscope à montage  
au plafond 70V rouge

**SPPS-104-25H** Haut-parleur avec stroboscope à montage  
au plafond 25V blanc avec Candela élevé

**SPPS-104-70H** Haut-parleur avec stroboscope à montage  
au plafond 70V blanc avec Candela élevé

**SPPS-104-25HR** Haut-parleur avec stroboscope à montage  
au plafond 25V rouge avec Candela élevé

**SPPS-104-70HR** Haut-parleur avec stroboscope à montage  
au plafond 70V rouge avec Candela élevé

**SPP-104-25** Haut-parleur à montage au plafond 25V blanc

**SPP-104-70** Haut-parleur à montage au plafond 70V blanc

**SPP-104-25R** Haut-parleur à montage au plafond 25V  
rouge

**SPP-104-70R** Haut-parleur à montage au plafond 70V  
rouge

#### **Accessoires**

**IB-104** Boîtier arrière rond

**SPKC-W** Bague en option

**MP-300** Résistance de fin de ligne 3,9k Ohm